



NATIONAL SENIOR CERTIFICATE EXAMINATION  
NOVEMBER 2023

**ARABIC SECOND ADDITIONAL LANGUAGE: PAPER I**  
**MARKING GUIDELINES**

Time: 2 hours

100 marks

---

**These marking guidelines are prepared for use by examiners and sub-examiners, all of whom are required to attend a standardisation meeting to ensure that the guidelines are consistently interpreted and applied in the marking of candidates' scripts.**

**The IEB will not enter into any discussions or correspondence about any marking guidelines. It is acknowledged that there may be different views about some matters of emphasis or detail in the guidelines. It is also recognised that, without the benefit of attendance at a standardisation meeting, there may be different interpretations of the application of the marking guidelines.**

---

SECTION A

QUESTION 1

أجوبة السؤال الأول:

- 1.1 وُلِدَ عُمَرُ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَبْلَ الْبُعْثَةِ النَّبَوِيَّةِ بِثَلَاثِينَ عَامًا  
كُنْيَتُهُ أَبُو حَفْصٍ. وَاسْمُ أُمِّهِ حَنْتَمَةُ بِنْتُ هَاشِمٍ.  
كَانَ رَجُلًا طَوِيلًا جَسِيمَ الْقَامَةِ شَدِيدَ الْحُمْرَةِ
- 1.2 لَقَبَهُ النَّبِيُّ ﷺ بِالْقَارِوِقِ لِأَنَّ اللَّهَ فَرَّقَ بِهِ بَيْنَ الْحَقِّ وَالْبَاطِلِ.  
عُرِفَ بِالشَّدَةِ بِلاَ غُفٍّ وَاللَّيْنِ بِلاَ ضَعْفٍ.
- 1.3 كَانَ يَخْرُجُ فِي اللَّيْلِ يَتَفَقَّدُ أَحْوَالَ النَّاسِ.
- 1.4 وَجَدَ نَاسًا قَدْ جَاءُوا إِلَى السُّوقِ وَنَامُوا.  
ذَهَبَ إِلَى بَيْتِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ عَوْفٍ.  
نَظَرَ إِلَيْهِ عَبْدُ الرَّحْمَنِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ مُتَعَجِّبًا
- 1.5 لَأَنَّهُ كَانَ يَخَافُ عَلَيْهِمُ اللَّصُوصَ وَالشُّرَاقَ  
جَلَسَ عُمَرُ وَعَبْدُ الرَّحْمَنِ فِي مَكَانٍ مُرْتَفِعٍ.  
بَقِيَا جَالِسَيْنِ إِلَى الْفَجْرِ.
- 1.6 كَانَ عُمَرُ يَعْتَقِدُ أَنَّهُ مَسْئُولٌ عَنِ النَّاسِ جَمِيعًا مَا دَامَ أَمِيرًا عَلَيْهِمْ.  
وَكَانَ يَسْعَى دَائِمًا إِلَى أَنْ يُوقِرَ لَهُمُ الْأَمْنَ وَالسَّلَامَ.
- 1.7 أَبُو لُؤْلُؤَةَ الْمَجُوسِيِّ هُوَ الَّذِي قَتَلَ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ.
- 1.8 دُفِنَ بِجَوَارِ النَّبِيِّ ﷺ وَأَبِي بَكْرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ.

## QUESTION 2

### أَجْوِبَةُ السُّؤَالِ الثَّانِي

الرِّيَاضَةُ الْمُعَاَصِرَةُ 2.1

Modern sport

٢٠٠٥ م. 2.2

أَرْبَعُ (٤) مَرَّاتٍ.

P.O. Box 5572, Baghdad, Postal Code 0001, Republic of Iraq 2.3

أمر الله أحمد المصري 2.4

ص ٤٥ 2.5

Importance of sport in the health of humans 2.6

00965233115204 2.7

## QUESTION 3

### أَجْوِبَةُ السُّؤَالِ الثَّالِثِ

هَدَايَا (هَدِيَّاتٍ) 3.1

عُلُومٌ 3.2

عُلَمَاءُ (عَالِمُونَ) 3.3

أَطِبَاءُ 3.4

**QUESTION 4**

**أجوبة السؤال الرابع :**

يَتَعَلَّم 4.1

عَمِلْنَا 4.2

جَمِيلَةٌ 4.3

مِهِم 4.4

تَقْرَأُ 4.5

مُجْتَهِدِينَ 4.6

تَدْرُسُ 4.7

**QUESTION 5**

**أجوبة السؤال الخامس :**

يُحَاوِلُ الطَّيِّبُ أَنْ يَسْتَرِيحَ مِنْ تَعَبِ الْعَمَلِ. 5.1

نَجْلِسُ تَحْتَ الشَّجَرَةِ لِنَحْمِيَ أَنْفُسَنَا مِنَ الشَّمْسِ. 5.2

يُحِبُّ النَّاسُ الْإِمَامَ لِأَنَّ لَهُ أَخْلَاقَ كَرِيمَةً. 5.3

**QUESTION 6**

**أجوبة السؤال السادس:**

- 6.1 My mother visited the Female Doctor and she gave her medicine and advised her to practise sport always.
- 6.2 The students do experiments in the Laboratory in the Science period.
- 6.3 The learner that spends every school day actively and pays attention passes with distinction.

**QUESTION 7**

**أَجوبَةُ السُّؤالِ السَّابعِ:**

- 7.1 عِنْدَمَا تَزَوَّجَ حَسَنٌ بَدَأَتْ مَرَحَلَةٌ جَدِيدَةٌ فِي حَيَاتِهِ.
- 7.2 هُوَ سَأَلَ: مَنْ أَعْلَمُ إِنْسَانٍ فِي بَلَدِكَ.
- 7.3 الْمَحْبُوبُ (أَحَبُّ النَّاسِ) فِي الْمُجْتَمَعِ هُوَ الَّذِي يُسَاعِدُ الْفُقَرَاءَ  
كُلَّ الْوَقْتِ.

**SECTION B LITERATURE**

**QUESTION 8**

أَجِبْهُ السُّؤَالِ الثَّامِنِ (الْقُرْآنُ):

يُوسُفُ الطَّيِّسُ

8.1

فَتَيَانِ (رَجُلَانِ)

إِنِّي أَرَانِي أَغْصِرُ حَمْراً

8.2

وَقَالَ الْآخَرُ إِنِّي أَرَانِي أَحْمِلُ فَوْقَ رَأْسِي خُبْزًا تَأْكُلُ الطَّيْرُ مِنْهُ.

طَلَبَا تَأْوِيلَ الرُّؤْيَا.

إِنَّا نَرَاكَ مِنَ الْمُحْسِنِينَ .

قَبْلَ الطَّعَامِ وَبَعْدَ الْمَوْعِظَةِ.

8.3

مِنَ اللَّهِ (عَلَّمَهُ رَبُّهُ)

لَأَنَّهُ تَرَكَ طَرِيقَ الشِّرْكِ.

مِلَّةَ الْإِسْلَامِ (مِلَّةَ آبَائِهِ إِبْرَاهِيمَ وَإِسْحَاقَ وَيَعْقُوبَ)

8.4

التَّوْحِيدُ (الْإِسْلَامُ).

8.5

قَلِيلٌ مِنَ النَّاسِ.

"الْحُكْمُ لِلَّهِ".

8.6

أَمَّا أَحَدُكُمَا فَيَسْقِي رَبَّهُ حَمْراً

8.7

وَأَمَّا الْآخَرُ فَيُصْلَبُ وَتَأْكُلُ الطَّيْرُ مِنْ رَأْسِهِ.

QUESTION 9

أَجْوِبَةُ السُّؤَالِ التَّاسِعِ :

مِنَ النَّبِيِّ ﷺ.

9.1

يُخْبِرُنَا عَنْ سَبْعَةٍ يُظِلُّهُمْ اللَّهُ فِي ظِلِّهِ يَوْمَ لَا ظِلَّ إِلَّا ظِلُّهُ.

يَعْتَادُ الْمَسْجِدَ (يُصَلِّي كُلَّ الصَّلَوَاتِ فِي الْمَسْجِدِ مَعَ الْجَمَاعَةِ).

9.2

الْإِمَامُ الْعَادِلُ.

صَدَقَهُ فِي السِّرِّ.

9.3

يَكُونُ صَاحِبَ صَدَقَةِ السِّرِّ تَحْتَ ظِلِّ اللَّهِ يَوْمَ لَا ظِلَّ إِلَّا ظِلُّهُ.

صَحِيحُ الْبُخَارِيِّ

9.4.1

أَحْمَدُ بْنُ شُعَيْبٍ

9.4.2

سُنَنِ أَبِي دَاوُدَ

9.4.3

مُحَمَّدُ بْنُ عِيسَى

9.4.4

QUESTION 10

أَجْوِبَةُ السُّؤَالِ الْعَاشِرِ :

10.1 عَلَى أَنْ يُلْقُوا يُوسُفَ فِي الْبُئْرِ

إِلَى يَعْقُوبَ عَلَيْهِ السَّلَامُ.

10.2 لَا

كَانَ يَخَافُ عَلَيْهِ لِأَنَّ الْإِخْوَةَ يَحْسُدُونَهُ وَلَا يُحِبُّونَهُ

10.3 مَعَ أَخِيهِ بَنِيَامِينَ.

أَرْسَلَ يُوسُفَ مَعَنَا غَدًا يَرْتَعُ وَيَلْعَبُ.

أَنْتُمْ يَحْفَظُونَهُ. (وَإِنَّا لَهُ لَحَافِظُونَ).

10.4 لَنْ أَرْسَلَهُ مَعَكُمْ وَأَخَافُ أَنْ يَأْكُلَهُ الذِّئْبُ

لِأَنَّ يَعْقُوبَ أَذِنَ لِيُوسُفَ أَنْ يَذْهَبَ مَعَهُمْ.

10.5 إِلَى الْعَابَةِ

أَلْقُوا يُوسُفَ فِي بُئْرِ.

10.6 لَا.

لَمْ يَرْحَمُوا يُوسُفَ الصَّغِيرَ وَلَمْ يَرْحَمُوا يَعْقُوبَ الشَّيْخَ الْكَبِيرَ

كَانَ يُوسُفُ وَلَدًا صَغِيرًا، وَكَانَ قَلْبُهُ صَغِيرًا.

وَكَانَتْ الْبُئْرُ عَمِيقَةً، وَكَانَتْ الْبُئْرُ مُظْلِمَةً. وَكَانَ يُوسُفُ وَحِيدًا.

Total: 100 marks